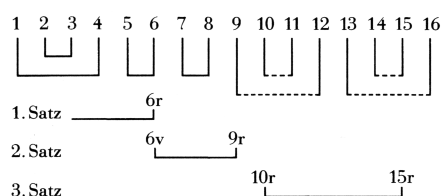


Bemerkungen

Fg = Fagott; *Hr* = Horn; *Kl o*, *u* = Klavier, oberes bzw. unteres System; *Klar* = Klarinette; *Ob* = Oboe; *T* = Takt(e)

Alle Bemerkungen beziehen sich, sofern nichts anderes gesagt wird, auf das Autograph, das alleinige Quelle für vorliegende Ausgabe ist: Paris, Bibliothèque nationale de France, Signatur: *Ms. 221*. Es besteht aus 16 Blättern (die Angabe im *Köchel-Verzeichnis* ist falsch) mit folgender Lagenordnung (die gestrichelten Linien geben an, welche originalen Einzelblätter erst nach Mozarts Tod zu Doppelblättern zusammengeklebt wurden):



Die Blätter 9v, 15v und 16v sind unbeschrieben, auf Blatt 16r befinden sich vier Schlussakte von fremder Hand (in der *Neuen Mozart-Ausgabe* irrtümlich als authentische Schlussvariante dargestellt; siehe *Vorwort*). Das Autograph ist unsigniert, undatiert und weist auch keine Überschrift auf. Die Instrumentenangaben lauten: „Oboe | Clarinetto | Corno in E la fà | fagotto | Cembalo“ (vor dem 2. und 3. Satz wiederholt, dabei vor jeder Blasinstrumentenangabe eine „1“ und das Horn ohne die Tonartangabe).

1. Satz, Largo – Allegro moderato

1 Kl o: Bogen zu letzten ♩ (Terzen der linken Hand) fehlt; gemäß Inzipit (notiert sind T 1–3, 1. Viertel) in Mozarts eigenhändigem Werkverzeichnis ergänzt.

1, 2, 7 Kl o, 6 Klar: Bogen zu ♩ endet jeweils deutlich vor ♩ ; so auch das Inzipit in Mozarts eigenhändigem Werkverzeichnis. An die musikalisch

überzeugendere Lesart in T 3 (Kl o) und 5 (Ob) angeglichen. Die Unterscheidung unserer Ausgabe zwischen einzeln stehendem $\text{♩} b^1$ (T 1 und 2) bzw. mit der Folgegruppe verbalktem ♩ folgt getreu dem Autograph. Im Inzipit auch in T 1 und 2 verbalkt.

1, 3 Kl: *f* fehlt; gemäß Inzipit in Mozarts eigenhändigem Werkverzeichnis ergänzt.

11 Ob: Bogen bis 1. Note T 12; an T 10 (Fg, Hr) und 11 (Klar) angeglichen.

17 Fg: Letzte Note ♩ statt $\text{♩} \text{y}$; an Ob und Vortakte angeglichen.

23 Ob: Zu ersten beiden Noten Staccatopunkt; in Angleichung an T 27 (Klar, Fg) und 84 getilgt.

26 Ob: 2. Bogen irrtümlich ab 3. Note.

66 Hr: Strich zu letzter Note; in Angleichung an Kontext getilgt.

94 Kl o: 7. und 19. ♩ in anderen Ausgaben seit der Erstausgabe irrtümlich g^1 statt b^1 (in Analogie zu T 41?). Im Autograph eindeutig b^1 . Außerdem hier voller Bläsersatz mit *sfp* im Gegensatz zu T 41.

95 Klar: Staccatopunkt zu letzter Note; in Angleichung an Kontext getilgt.

114 Hr: Zu 1. Note irrtümlich b statt ♩ (ebenso 2. Satz, T 83 Hr und 3. Satz, T 118 Klar).

114 Fg: Legatobogen bis c^1 ; an Bogenführung der anderen Stimmen in T 111–113 angeglichen.

2. Satz, Larghetto

Keine Tempoangabe. Gemäß (nicht autorisierter) Erstausgabe „Larghetto“ ergänzt.

5 Ob: Je ein Bogen zu 1. und 2.–3. Zählzeit; an Fg und T 6 (Ob, Klar) angeglichen.

17 Klar: 1. Bogen zu 1.–4. Note; an Ob angeglichen.

22 Ob, 26 Fg: Bogen zu 1.–3. Note; an T 24 (Hr), 95 (Ob) und 99 (Hr) angeglichen.

26 Fg: ♩ statt ♩ ; an T 22, 24, 95, 99 angeglichen.

62–65 Kl o: ∞ aus Platzmangel stets sehr gedrängt notiert; in T 64, 65 direkt über dem 1. Notenkopf.

65 Klar: *cresc.* der Vortakte bis 1. Note T 65; dadurch *f* irrtümlich erst zu Taktschluss.

72–73 Fg: Ursprünglich zwei durch Haltebogen verbundene $\text{♩} f$ notiert; nach Korrektur zu gültiger Lesart Bogen vermutlich irrtümlich stehen geblieben.

114 Ob: Bogen erst ab 2. Note; angeglichen an T 37 (Klar; Bogenbeginn zwischen 1./2. Note), 39 (Ob) und 116 (Klar).

3. Satz, Allegretto

21, 22 Kl: *p* ungenau gesetzt; möglicherweise bereits zu 2. Note (siehe jedoch T 29, 30 und Bläser).

28 Ob, 139, 141, 233 Fg: Punkt bzw. ♩ zu ♩ ; gemäß Kontext getilgt.

41 Ob: Bogen nur zu 3.–4. Note; an T 42, 131, 132, 135 angeglichen.

87 Ob: Bogen bis zur 1. Note T 88; an T 91 (Ob) und 99 (Klar) angeglichen.

100 Klar: Strich zu 1. und 2. Note; gemäß T 88 (Ob) und 92 (Ob, Klar) getilgt.

113–114 Klar: Ursprünglich zwei durch Haltebogen verbundene $\text{♩} a^1$ (klingend: g^1) notiert; nach Korrektur zu gültiger Lesart Bogen vermutlich irrtümlich stehen geblieben.

164/65 Fg: Nach T 164 Seitenwechsel mit Bogen, zu Beginn T 165 kein Bogen.

179 Ob: Ganztaktbogen; an T 183 (Klar) und 187 (Ob) angeglichen.

180 Ob: Bindebogen von 1. Note T 180 bis 1. Note 181; an Klar angeglichen.

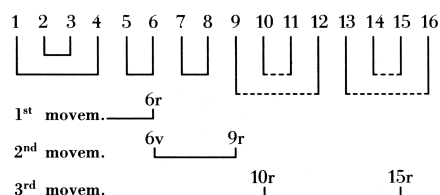
München, Herbst 2000

Wolf-Dieter Seiffert

Comments

bn = bassoon; *hn* = horn; *pf u*, *l* = *piano*, upper/lower staff; *cl* = clarinet; *ob* = oboe; *M* = measure(s)

Unless otherwise indicated, all comments refer to the autograph score, the sole source for the present edition: Paris, Bibliothèque nationale de France, shelf mark *Ms. 221*. This manuscript consists of sixteen leaves (the information in Köchel's catalogue is incorrect) with the following sequence of gatherings (dotted lines indicate which original separate leaves were posthumously pasted together into bifolia):



Folios 9v, 15v and 16v are blank, while 16r contains four non-autograph concluding bars mistakenly described in the *New Mozart Edition* as an authentic alternative ending (see *Preface*). The autograph is unsigned and undated and lacks a title. The scoring instructions read “Oboe | Clarinetto | Corno in E la fà | fagotto | Cembalo” and are repeated at the head of movements 2 and 3, with a “1” prefixed to each wind instrument and the horn part divested of its key.

Movement 1, Largo – Allegro moderato

- 1 *pf u*: Slur lacking on final (thirds in left hand); added from incipit in Mozart's autograph catalogue, which writes out M 1–3, beat 1.
- 1, 2, 7 *pf u*, 6 *cl*: Slur on ends well before in these bars and in incipit from Mozart's autograph catalogue. Changed to agree with musically more convincing reading in M 3 (*pf u*) and 5 (*ob*). Our distinction between isolated *bb*¹ (M 1 and 2) and those beamed with the next group is faithful to the autograph. Likewise beamed in M 1 and 2 of incipit.

- 1, 3 *pf*: *f* lacking; added from incipit in Mozart's autograph catalogue.

- 11 *ob*: Slur to note 1 of M 12; changed to agree with M 10 (*bn*, *hn*) and 11 (*cl*).

- 17 *bn*: Final note instead of ; changed to agree with *ob* and preceding bars.

- 23 *ob*: Staccato dot on first two notes; deleted for consistency with M 27 (*cl*, *bn*) and 84.

- 26 *ob*: Second slur starts at note 3 by mistake.

- 66 *hn*: Stroke on final note; deleted to agree with context.

- 94 *pf u*: Other prints since first edition mistakenly have *g*¹ instead of *bb*¹ for 7th and 19th , probably by analogy with M 41. Autograph expressly reads *bb*¹. Moreover, unlike M 41, here all (!) winds enter *sfp*.

- 95 *cl*: Staccato dot on final note; deleted to agree with context.

- 114 *hn*: Note 1 mistakenly has *b* instead of *h* (same in movt. 2, M 83 *hn*, and movt. 3, M 118 *cl*).

- 114 *bn*: Legato slur ends on *c*¹; changed to match slurring in other parts in M 111–113.

Movement 2, Larghetto

No tempo mark. “Larghetto” added from (unauthorized) first edition.

- 5 *ob*: Separate slurs on beats 1 and 2–3; changed to agree with *bn* and M 6 (*ob*, *cl*).

- 17 *cl*: First slur on notes 1 to 4; changed to agree with *ob*.

- 22 *ob*, 26 *bn*: Slur on notes 1 to 3; changed to agree with M 24 (*hn*), 95 (*ob*) and 99 (*hn*).

- 26 *bn*: instead of ; changed to agree with M 22, 24, 95, 99.

- 62–65 *pf u*: always cramped due to shortage of space; written directly above first note head in M 64 and 65.

- 65 *cl*: *cresc.* of preceding bars ends on note 1 of M 65, mistakenly displacing *f* to end of bar.

- 72–73 *bn*: Originally two tied *f*; slur presumably left by mistake when corrected to valid reading.

- 114 *ob*: Start of slur postponed to note 2; changed to agree with M 37

- (*cl*, where slur starts between notes 1 and 2), 39 (*ob*) and 116 (*cl*).

Movement 3, Allegretto

- 21, 22 *pf*: Placement of *p* imprecise, possibly already on note 2 (however, see M 29, 30 and winds).

- 28 *ob*, 139, 141, 233 *bn*: Dot or on ; deleted to agree with context.

- 41 *ob*: Slur on notes 3–4 only; changed to agree with M 42, 131, 132, 135.

- 87 *ob*: Slur ends on note 1 of M 88; changed to agree with M 91 (*ob*) and 99 (*cl*).

- 100 *cl*: Stroke on notes 1 and 2; deleted to agree with M 88 (*ob*) and 92 (*ob*, *cl*).

- 113–114 *cl*: Originally two tied *a*¹ (sounds *g*¹); slur presumably left by mistake when corrected to valid reading.

- 164/65 *bn*: Page break with slur at end of M 164, no slur at beginning of M 165.

- 179 *ob*: Whole-bar slur; changed to agree with M 183 (*cl*) and 187 (*ob*).

- 180 *ob*: Legato slur from note 1 of M 180 to note 1 of M 181; changed to agree with *cl*.

Munich, autumn 2000

Wolf-Dieter Seiffert